

# EL ADELANTADO DE SEGOVIA

TELEFONOS: Dirección 1750 Redcón. y Admón. 2025 Imprenta: 2299

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

San Agustín, 7 Apartado n.º 11

AÑO LXII.—Número 18.959  
Depósito Legal SG. 7-1958

Jueves 1 de noviembre de 1962

Precio del ejemplar: 1,50 pesetas

## Millares y millares de personas visitaron los cementerios en MADRID

Y sólo en los puestos de flores de una zona se hicieron ventas por valor de tres millones de pesetas

Madrid, 1.—La festividad de Todos los Santos se ha celebrado en Madrid con extraordinario fervor. En todos los templos hubo ceremonias religiosas que tuvieron en la Catedral especial esplendor. Se ofició una misa conventual en la que ofició el presidente del Cabildo secundado por dos canónigos. Interpretó oficios del día la capilla catedralicia.

### Cuarta prueba nuclear, con éxito, a gran altura, en EE. UU.

Honolulu, 1.—Estados Unidos han detonado con éxito hoy su cuarto ingenio nuclear a gran altura sobre la isla Johnston, en el Pacífico.

La «Fuerza de Tarea Conjunta 8» anunció que el ingenio, de potencia inferior al megatón, fue detonado a una relativa baja altitud a las 13,19 (13,10 hora española), siendo elevado a bordo de un proyectil «Thor». De los intentos similares llevados a cabo con anterioridad, tres de ellos resultaron un éxito y cuatro fracasaron, bien en la rampa de lanzamiento del proyectil, bien cuando éste ya se encontraba en vuelo.—Efe.

### Hay aspectos a favor y en contra del uso del latín y de las lenguas vulgares en la Liturgia

Ciudad del Vaticano, 1.—A propósito del uso de la lengua latina y de las lenguas vulgares en las ceremonias litúrgicas, su eminenencia el cardenal Alfrink, arzobispo de Utrecht ha expresado su parecer, con esta frase: «No se debe considerar solamente las ventajas de la lengua vulgar y los inconvenientes del latín, sino también los inconvenientes de la lengua vulgar y las ventajas del latín».—Efe.

### Los secuestradores del niño Peugeot, condenados a 20 años de prisión

Versalles, 1.—Pierre Larcher, de 39 años de edad, Raymond Rolland, de 26, comenzarán hoy a cumplir condena de 20 años de trabajos forzados, por raptos, en 1960, de Eric Peugeot, nieto del magnate de la industria automovilística Peugeot, de Francia. Después de un proceso que duró tres días, el tribunal que vio la causa dictó la máxima pena a ambos acusados. Larcher y Rolland estaban también acusados de haber conseguido, por medios ilícitos, la suma de 500.000 francos nuevos. La cifra correspondió al rescate pedido por los secuestradores para dejar en libertad al niño Eric Peugeot, de 4 años de edad.—Efe.

### HA PERDIDO UN OJO POR LA EXPLOSION DE UN SIFON

Amposta (Tarragona), 1.—Jerónimo Adell Bailach ha perdido un ojo a consecuencia de la explosión de un sifón. El hecho ocurrió cuando al terminar de comer, el sifón explotó cerca de su rostro.—Cifra.

### SE AHORCA DIEZ DIAS ANTES DE CASARSE

Oviedo, 1.—Jesús Martínez González, de 28 años, soltero, peón de profesión, ha sido hallado ahorcado en la carretera de Pando. Se da la circunstancia de que el joven iba a contraer matrimonio el próximo día 10.—Cifra.

### EN EL CEMENTERIO DE LA ALMUDEÑA

En el cementerio de Nuestra Señora de la Almudena se dijo una misa ante la tumba de los caídos del cuartel de la Montaña, en la que ofició el párroco del cementerio. Tanto en esta necrópolis, que se calcula han visitado unas 400.000 personas, como en las sacramentales de San Isidro, San Lorenzo, Santa María y San Justo, la afluencia de público ha sido enorme y millares de personas han depositado flores en las tumbas de sus seres queridos.

### EN LA SACRAMENTAL DE SAN ISIDRO

En la sacramental de San Isidro se celebraron vísperas y salió una procesión por los patios, rizando ronzos ante las tumbas de los mayordomos fallecidos. En la de Santa María se celebró el tradicional entierro de un pobre de solemnidad, muerto en el Hospital provincial.

### MISAS Y RESPONSOS POR LOS CAIDOS

En los cementerios de las proximidades de Madrid, en los que están enterrados numerosos caídos de nuestra guerra de Liberación, Aravaca, Paracuellos, Vicálvaro y Torrejón, las tumbas se vieron cubiertas de flores, rezándose en las capillas misas y responsos.

### VENTA DE FLORES

Sólo en los puestos de venta de flores de Las Ventas y de Manuel Becerra y carretera del Este, por donde ha desfilado un verdadero río humano, aparte de un incesante paso de vehículos, se han vendido unos tres millones de pesetas en flores, la mayor parte crisantemos, ya que cada día es menor la venta de amaranto, pues esta flor, al secarse, manchaba las lápidas de las tumbas.—Cifra.

## Una red de la O. A. S. desarticulada en FRANCIA

Estaba dirigida desde el cuartel general de la policía francesa

París, 1.—La policía francesa informa hoy haber desarticulado una red de la Organización del Ejército Secreto, dirigida desde dentro de su propio cuartel general. El magistrado investigador Henri Brossette ha acusado a nueve personas de conspiración contra la seguridad del Estado.

Entre ellas figuran tres pretendidos dirigentes del grupo: un funcionario del Ministerio del Interior llamado Dominique Pierini, de 35 años; el comandante Raymond Muelle, de 41 años, miembro del Servicio de Contraespionaje, y el funcionario de policía Louat-Debort, de la «Sureté Nationale».

Los tres citados estaban encargados de la vigilancia de elementos extremistas, pero Pierini y Louat-Debort fueron detenidos en sus oficinas de la sede de la policía, la semana pasada.

En el curso de sus investigaciones la policía descubrió que la red de la O. A. S. intercambiaba su información y sus órdenes mientras se bañaban en una piscina situada cerca de la plaza de la Estrella. La policía se ha negado a facilitar nuevos detalles y un portavoz dijo que «las investigaciones sobre este importante caso no han concluido».—Efe.

## El premio Nobel de Física al profesor ruso Davidovic Landau

Y el de química, a dos ingleses

Estocolmo, 1.—El premio Nobel de Física ha sido concedido hoy al profesor soviético Lev Davidovic Landau. La Real Academia de Ciencia sueca, encargada de la selección de los laureados con el Nobel en Física y Química, dice en su citación que se ha otorgado la recompensa al profesor Landau por sus «teorías sobre la materia condensada, especialmente el helio líquido».—Efe.

## EL DE QUIMICA, A DOS INGLESES

Estocolmo, 1.—El premio Nobel de Química ha sido concedido hoy a los doctores John Cowdery Kendres y Max Ferdinand Perutz, británicos. La Real Academia de Ciencias sueca, al discernir este premio dijo que Kendres y Perutz fueron galardonados «por sus estudios sobre las estructuras de las proteínas globulares».—Efe.

## MIKOYAN está ya en camino de CUBA

Con la misión de compaginar la recuperación del prestigio de Fidel Castro y la satisfacción de sus demandas dentro de lo que Moscú y Washington acuerden para solucionar la crisis

## U Thant afirma que las bases rusas en Cuba serán totalmente desmanteladas en las próximas 48 horas

Estados Unidos, por su parte, han reanudado el bloqueo y preparan la reanudación también de la inspección aérea

Washington, 1.—Los Estados Unidos han reanudado hoy su bloqueo aeronaval de Cuba, ante la ausencia de observadores de las Naciones Unidas para verificar «in situ» la retirada de los proyectiles soviéticos de la isla. Pese a los informes de que los rusos están acelerando el desmantelamiento y retirada de sus bases ofensivas en Cuba, el bloqueo naval se ha reanudado esta madrugada. Se han hecho también preparativos para reanudar los reconocimientos aéreos sobre Cuba, aunque no se ha decidido nada al respecto. Tales reconocimientos fueron suspendidos el lunes pasado, según funcionarios gubernamentales.

### Disturbios, con muchos muertos, en localidades de SIBERIA

Por la subida de precios de la mantequilla y la carne

Moscú, 1.—Noticias verosímiles, pero no confirmadas, que circulan en Moscú, dicen que ha habido disturbios en la localidad industrial de Kemerovomín, en Siberia, en los que resultaron muertas muchas personas. Según indican los rumores, los disturbios tuvieron lugar poco después de la elevación de los precios de la mantequilla y de la carne del primero de junio pasado.

También existen indicios de que en la ciudad de Novocherkassj, al sur de Rostof, ha habido disturbios a raíz de este aumento de precios en los artículos de primera necesidad. También se indica que hubo numerosos muertos.

En la ciudad de Kemerovomín han sido destituidos cinco secretarios de partido y cuatro presidentes de distrito.—Efe.

Se espera que en la reunión que celebrará esta tarde el presidente Kennedy con el Congreso Nacional de Seguridad se disponga ya de un detallado informe sobre la misión del secretario general en funciones de las Naciones Unidas, U Thant, el cual regresó anoche de Cuba, tras dos días de discusiones con el jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro.

Funcionarios norteamericanos opinan que U Thant no ha logrado resultados concretos en sus conversaciones encaminadas al establecimiento de observadores de la O. N. U. para la verificación del desmantelamiento de las bases rusas en Cuba.—Efe.

### MIKOYAN, A CUBA

Moscú, 1.—Anastas Mikoyan, vicepresidente soviético, ha salido hoy en avión con dirección a Cuba, según informa la agencia Tass. Se cree que su misión en Cuba será la de compaginar la recuperación del prestigio de Fidel Castro y la satisfacción de las demandas cubanas dentro de los límites que Moscú y Washington acuerden para dar una solución a la crisis.

El avión en que viaja Mikoyan hará una escala en Prestwick, (Escocia), y llegará a Nueva York por la noche. En Nueva York se cree que se entrevistará con el viceministro soviético de Asuntos Exteriores, Vasili Kuznetsov, enviado especial del Gobierno soviético para resolver la crisis cubana.

No se sabe si el vicepresidente soviético se entrevistará con U Thant, secretario general adjunto de las Naciones Unidas, pero fuentes diplomáticas señalan que es casi seguro que Mikoyan se reunirá con algún alto funcionario de la O. N. U.—Efe.

### MIKOYAN PASO POR ESCOCIA

Prestwick, (Escocia), 1.—El jefe del Gobierno adjunto soviético, Anastas Mikoyan, ha llegado esta mañana a Prestwick en ruta hacia Cuba.

Mikoyan cuya misión en la isla del Caribe fue anunciada anoche en Moscú, no abandonó el aparato durante su estancia en el aeropuerto con objeto de repostar.

El encargado de negocios soviético en Londres, Vitali Loginov, se trasladó a Escocia para recibir a Mikoyan que, poco después, reemprendió vuelo hacia Nueva York.—Efe.

### U THANT, EN NUEVA YORK

Nueva York, 1.—El secretario general interino de la O. N. U., U Thant ha regresado por vía aérea, procedente de La Habana, donde se ha entrevistado con Fidel Castro y otros dirigentes cubanos para negociar la supervisión por parte de la ONU, del desmantelamiento de las bases soviéticas en aquella isla.—Efe.

### LAS BASES SERÁN DESMANTELADAS EN 48 HORAS

Nueva York, 1.—El secretario general interino de la O. N. U., U Thant, a su llegada a Nueva York, procedente de La Habana, declaró que «en fuentes autorizadas» de Cuba le fue informado que las instalaciones de proyectiles soviéticos en Cuba serán totalmente desmanteladas durante las próximas 48 horas. Agregó que sus conversaciones con Fidel Castro y los dirigentes cubanos han sido «fructuosas».

Señaló que ya se procede al desmantelamiento de las bases y que cuando se termine, se procederá al traslado del material a la U. R. S. S.

Anunció luego que, a petición suya, el Gobierno cubano ha acordado devolver los restos del avión norteamericano cuyo avión de reconocimiento fue derribado sobre Cuba. U Thant pasó 27 horas en La Habana; se entrevistó con Fidel Castro en dos ocasiones y sostuvo también conversaciones con el presidente, Osvaldo Dorticos, y con el ministro eu-

bano de Asuntos Exteriores Dr. Raúl Roa.

### U THANT SE ENTREVISTARA CON MIKOYAN

Las conversaciones serán reanuda-

das en Nueva York, adonde Roa se trasladará en un futuro próximo.

Anastas Mikoyan, vicepresidente soviético, también se entrevistará con U Thant en la sede de las Naciones Unidas.—Efe.

Castro, firmemente decidido en exigir que EE. UU. abandonen la base de GUANTANAMO

Cayo Hueso, (Florida), 1.—El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, ha decidido mantener su firme posición de exigir que los Estados Unidos abandonen su base de Guantánamo, como parte de la solución de la crisis, ha revelado radio Cuba. La emisora dijo que Castro reiteró su posición después de su última entrevista con U Thant.

La emisora agregó luego que en un discurso, Castro ratificó una vez más la firme resolución del Gobierno revolucionario y del pueblo de Cuba en torno a las cinco medidas solicitadas por él para resolver la crisis.—Efe.

Fidel Castro no ha cedido aún en permitir el envío de observadores de las Naciones Unidas

La Habana, 1.—El jefe del Gobierno cubano, Fidel Castro, comparecerá esta noche ante la radio y televisión para dirigir un discurso al pueblo cubano, en el que se espera exprese su reacción ante el anuncio del desmantelamiento de las bases de proyectiles.

Hasta el momento no se ha retractado de su declaración en el sentido de no permitir que sean enviados a Cuba observadores de las Naciones Unidas, a pesar de la visita llevada a cabo por U Thant.—Efe.

RADIOMENSAJES CIFRADOS, EN RUSO, PROCEDENTES DE CUBA

Miami, (Florida), 1.—Radioaficionados de Miami han informado que han escuchado conversaciones en ruso procedentes de Cuba en onda corta en la banda de 40 metros. Se cree que se trataba de mensajes cifrados entre emisoras de las bases soviéticas de proyectiles dirigidos situadas en Cuba.

Los primeros mensajes fueron interceptados el pasado martes los ra-

diocuchas de Miami han declarado que era la primera vez que los rusos habían utilizado sus propias comunicaciones radiofónicas en Cuba.—Efe.

España venció a Rumania por 6-0

En el primer encuentro clasificatorio para la Copa de Europa

En el estadio Santiago Bernabéu, de Madrid, se ha jugado esta tarde el primer encuentro de fútbol entre los equipos nacionales de España y Rumania, clasificatorio para la Copa de Europa, encuentro que ha sido ganado por la selección española por el tanteo de seis goles a cero.

Se llegó al final del primer tiempo con el tanteo de 4-0, habiendo sido marcados los goles por Guillot, el primero y el cuarto; Veloso, el segundo, y Collar, el tercero.

Alrededor de los 25 minutos de la segunda parte, Collar pasa la pelota a Veloso, éste la centra a Guillot que entra como una bala y envía a la puerta rumana, logrando el quinto gol de la tarde, tercero de los marcados por él.

Seguían otros momentos de peligro para la meta rumana, por el neto dominio español.

Diez minutos después del quinto gol, Gento logra marcar el sexto tanto. Seguidamente el mismo Gento es protagonista de una magnífica jugada con centro de Adelardo que tira fuera. El asalto español a la portería visitante persiste hasta que el árbitro pita el final del encuentro.

El partido ha sido arbitrado por el colegiado inglés Mr. Kelvin Howley, ayudado en las bandos por sus compatriotas F. K. Brisknell y J. W. Fullik.

Los equipos se alinearon de la siguiente manera:

España: Vicente; Pachín, Rodri, Calleja; Paquito, Glaría; Collar, Adelardo, Veloso, Guillot y Gento.

Rumania: Sfetcu; Georgescu, Nuneveller, Macri; Petru, Koczka; Ivan-suc, Ozon, Voinea, Popescu y Ghergeli.

BATISTA reanuda su viaje por Levante y Andalucía

Barcelona, 1.—El ex presidente de Cuba, don Fulgencio Batista, ha reanudado su viaje por Levante y Andalucía. Le acompañan su esposa, cuñados y secretario particular.

Durante los cinco días que ha permanecido en Barcelona ha recorrido los lugares más interesantes de esta ciudad y de la provincia.—Cifra.

GRECIA admitida, como miembro asociado, en el Mercado Común Europeo

Atenas, 1.—Grecia ha sido admitida como miembro asociado del Mercado Común. Los jefes de los Gobiernos miembros del Mercado y Walter Hallstein presidente de la Comisión del Mercado Común, han enviado al jefe del Gobierno griego, Constantino Karamanlis, telegramas de felicitación con tal motivo.—Efe.

# CRONICA DE LA CIUDAD

## Noviembre ha llegado

Destemplada y sin sol esta jornada triunfal para la Iglesia que festeja a sus fieles triunfantes en la Gloria y que, por vispera de la dedicada a los difuntos, hemos convertido en una anticipación dolorosa del luto y dolor renovado de mañana.

Calles desiertas casi a primera hora, para irse animando después poco a poco a medida que avanzaba el día. Segovianos numerosos en el ir y venir a la necrópolis, florida y adornada como nunca, en el más cariñoso de los tributos y homenajes del recuerdo a quienes nos dejaron un día para trasponer el umbral de la eternidad.

A este peregrinar al camposanto y a facilitarle, ha puesto notable contribución el servicio de autobuses urbanos con coches y horarios especiales para el día, que son de agradecer, por cuanto evitaron, a cuantos quisieron utilizarlos, la caminata de ida y vuelta hasta el cementerio.

Después de la tradicional y obligada visita a la tumba de los seres queridos, la jornada se desenvolvió como cualquier otra de las festivas del año. Paseo, va y viene, por la Plaza, calle Real, Azoguejo y esa nueva prolongación que el mismo va tomando por Fernández Ladreda; "estación" en bares, cafés, salas de fiesta, cines, etc., y calles repletas, desafiando estas primeras jornadas frías de la temperatura invernal.

Porque estamos en 1.º de noviembre y es tradicional también que alrededor de esta fecha, en el momento que menos lo pensamos, tendremos la nieve haciendo de sábana sobre la Mujer Muerta. Ahí tenemos ya las gabardinas "paseándose" al aire fresco de la calle, y las chimeneas de las calefacciones lanzando al ambiente de la ciudad las enormes bocanadas de humo denso y más o menos negro.

## INFORMACION FILATELICA

(Facilitada por la Sociedad Filatélica Segoviana)

### Novidades de la semana

El día 26 último fue puesta en circulación la tan esperada serie «Misterios del Santísimo Rosario». Nunca fue más acertado un refrán español como en esta ocasión en la que (nunca es tarde si la dicha es buena) y en este caso no sólo es buena sino buenisima, calificativo que encaja perfectamente en la apreciación de la mencionada serie que a nuestro juicio es, sin duda, la mejor serie salida de la F. N. M. T. pues si bien su valor facial es excesivo (31,00 pesetas) y, como indicamos en otras informaciones anteriores nos parece absurda la distribución hecha entre correo ordinario y aéreo, no tenemos más remedio que hacer justicia y felicitar con verdadera satisfacción a los grabadores tan extraordinarios que han sabido llevar a cabo una labor tan artística y bella como es la serie que comentamos.

Los sellos son grabados, impresos en calcografía a dos colores con una tirada de series completas de cuatro millones y medio. Es la primera serie del mundo que agrupa los quince misterios del Rosario y cada sello reproduce una obra maestra de la pintura religiosa. Esperamos a esta serie una gran acogida internacional por su múltiple aspecto de correo nacional, religiosa y temática de pintura, esta última hoy tan en boga.

### Anecdótico filatélico

Sello emitido en los Estados Unidos en honor de los cuatro capellanes ahogados en el hundimiento del «Dorchester».

El transporte de tropas norteamericano «Dorchester», fue hundido por una salva de torpedos en el Atlántico el 3 de febrero de 1943.

A bordo iban los capellanes George Fox, natural de Cambridge; Alexander Good, de Washington; Clark Po-

### Equívocas en los sellos

Los sellos de Alemania Oriental (Yvert números 251 y 252) conmemorativos de la muerte de Roberto Schumann son aparentemente iguales aunque en el primero hay una equívocación. En el diseño del sello equívocado, en el fondo, aparecen algunos compases musicales no escritos por Schumann («Canto nocturno del viandante», con música de Schubert y letra de Goethe).

La evidente incongruencia determinó la retirada de los sellos y su sustitución por otros dos (Yvert números 264 y 265) en los que los compases de Schubert han sido sustituidos por otros de Schumann.

### Tres errores en un solo sello

El sello de Italia (Yvert número 724) conmemorativo del cincuentenario de la apertura del túnel del Simplón tiene los tres errores siguientes:

a).—En mayo de 1906, cuando se inauguró, existía una sola galería y precisamente la de la derecha, la que apenas se aprecia en el sello.

b).—Los trenes desde el día de la inauguración eran de tracción eléctrica y no de vapor como aparece en el sello, y

c).—El sentido de circulación de los trenes en este túnel es de entrada por la izquierda todo lo contrario de lo que se aprecia en el sello que comentamos.

## ANUNCIOS POR PALABRAS

- Ocho palabras, 8,00 pts. Cada palabra más, 0,80
- SIRVIENTAS**  
SE necesita sirvienta, buenos informes, llamar 17-21.
- TRABAJO**  
INTERESA excelente vendedor bien relacionado organismos agrícolas, visite provincia, vehículo propio, Productos Ita. Montblanch (Farragona).  
SE ofrece militar retirado, para guarda de obra o finca cercana a esta capital. Razón, Gestoría Sancho.
- NECESITO** corresponsales todos los pueblos de la provincia. Ter-Sol. Daóz, 18. Segovia.
- ALQUILERES**  
PARA pequeño negocio local o portal se necesita en alquiler. Sitio céntrico. Escribir, señor González, Daóz, 18.
- ALQUILO** piso seis habitaciones y servicios, en Avenida Estación, 24. Razón, teléfono 23-76.
- ENSEÑANZA**  
CARNETS conducir primera y segunda. Escuela Santa Columba, 5.
- VARIOS**  
SE da basura de vacas. José Zorrilla, 113.
- VENTAS**  
PUERTAS, ventanas, molduras, muebles de cocina, más baratos. Onésimo Redondo, 12.
- SE venden 800 m<sup>2</sup> de terreno edificable, San Juan, 2. Gestoría.
- VENDO piso. Daóz, 13.
- VENDO camión basculante, magnífico estado. Antonio Vázquez, San Rafael.
- VENDO 3,5 a 4 obradas de terreno término de Pascuales. Informes, Gabino Llorente, o Busaco, 6, 2.º. Colonia San Vicente Paul (Madrid).
- 46-48-50. Trámites. Ocho. Valdivia, 90.
- VENDO cuatro jaulas para 76 gallinas, molino triturador, Gruber, motor eléctrico 2 H. P. Tratar, hasta el día 2, José Narros. Caballar.
- CASA y farmacia en Carrascal del Río. Razón, señor farmacéutico.
- VENDO Moto-carro. Teléfono 36-41.
- VENDEMOS aves andaluzas especial para siembra, abundante forraje. Almacenes Fernández, en Segovia, plaza los Huertos, frente a Correos. En Cuéllar, plaza Santo Tomás, 5.
- VENDO carro de machos y aventadora con motor. Tomás Martín. Mata de Quintanar.
- VENDO novilla suiza, superior, preña-da seis meses. Anastasio Moreno. Navas de Oro.
- SEIS serdos seis meses, vende Juan Marazuela. Hontanares.
- VENDO o cambio cerdos por vaca suiza en producción, varios tamaños. Dima Carreras. Abades.
- GANADERO: En sus manos los últimos adelantos. Produzca más y a coste más bajo. Pida información o visite-nos. Almacenes Fernández, En Segovia: plaza los Huertos (frente a Correos). En Cuéllar: plaza Santo Tomás, 5.
- VENDEMOS cerdos raza seleccionada Céltica Lague Blanch, alcanzan 140 kilos en cinco meses, con poco pienso, abundante magro. Explotación Porcina. Almacenes Fernández, Plaza Los Huertos (frente a Correos). Teléf. 2697.
- SUIZA cumplida segundo, vende Andrés Pérez. Laguna Rodrigo.
- VENDO dos machos romos, 8 y 10 años, dos dedos. Angel Esteban. Paradinás.
- VENDO seis cerdos 40 kilos. Emiliano Ibañeta. Hontanar.



# Información Local

## El Ayuntamiento subastará un solar en el Camino Nuevo para construcción de un estacionamiento de autobuses

Con el que será compatible la edificación de viviendas

Venta de un terreno a la Obra Sindical del Hogar, en el barrio de San José Obrero, para construcción de ochenta viviendas

Será convocado concurso para nombramiento de gestor para cobro del derecho tasa por recogida de basuras

Se da el nombre de «Platero Oquendo» a la plaza donde se encuentra la Jefatura de O. P.

El Ayuntamiento celebró anoche sesión plenaria, presidida por el alcalde, señor Sanz Aránguez. Asistieron los concejales señores García de la Barga, Oria Gómez, García Martín, López Alba, Del Barrio Santos, Gilarranz Salgado, Montalvo Passas, Martínez Díez, Martínez López-Olivas, García Herranz y Escudero González, asistidos del secretario señor Huerta Huerta.

Fue aprobada por unanimidad el acta de la sesión anterior.

### Denominación

Se da lectura a un escrito de don José Gañán del Reino en el que se solicita que se dé el nombre que ya tuvo en tiempos de «Plaza del platero Oquendo», a la situada en la calle de Juan Bravo, donde se encuentra el edificio de la Jefatura de Obras Públicas, dedicándose así un homenaje al famoso platero segoviano de principios del siglo XVI Antonio Oquendo, que tuvo su industria en esta plaza, en el mismo establecimiento que ocupa hoy el solicitante. Ofrece a su vez el señor Gañán la plaza y una inscripción que indique

el lugar donde estuvo establecido aquel taller. Se lee también una carta del marqués de Lozoya en la que informa, como cronista de Segovia, que sería de interés asignar tal denominación a esta plaza. La Comisión de Policía Urbana emite también informe favorable, y el pleno acuerda proceder a dar tal nombre a la plaza de referencia, comunicándose al Ministerio dicho acuerdo, ya que afecta a la numeración de la calle de Juan Bravo, pues esta plaza se consideraba, a aquellos efectos de numeración, como dicha calle.

### Seguro de vida

Una propuesta sobre seguro de vida de los funcionarios municipales se somete a la Corporación, que tras un breve examen, acuerda dejarla sobre la mesa para someterla a detallado estudio.

### Cobertura del Clamores

El secretario da cuenta de un escrito de la Confederación Hidrográfica del Duero y de la Dirección General de Obras Hidráulicas que se refiere al acuerdo adoptado por el pleno en sesión de 30 de mayo pasado sobre las condiciones para efectuar el encauzamiento y cobertura del arroyo Clamores. Entre otras se acordó la entrega gratis de los terrenos precisos para la realización de la obra. La autorización para ocupar otros que fueran necesarios, cargar el Ayuntamiento con las expropiaciones e indemnizaciones y abonar el 25 por 100 de la cuantía de la obra.

La Confederación devuelve el compromiso de auxilios para las obras de referencia, pidiendo se incluyan en aquellas condiciones algunos cambios, tales como especificar la cantidad exacta con que ha de contribuir el Municipio en vez de decir el 25 por ciento, que esta cantidad ha de tenerse en cuenta que irá aumentando a medida que vayan incrementándose durante el período de trabajos los precios y costes, y que se abonarán los gastos ocasionados por la visita e inspección de las obras del personal de la Confederación.

Acuerda el Ayuntamiento mostrarse conforme y aprobarlo.

### Venta de terreno

La Comisión de Bienes informa favorablemente la petición de la Delegación Provincial de Sindicatos, de venta de un terreno en el barrio de San José para ser construidas, por la Obra Sindical del Hogar, 80 viviendas. El terreno tiene una extensión de 2.256 metros cuadrados y se encuentra situado entre las calles de Caidós de la División Azul, Hermanos Atorrasagasti y Capitán Perteguer. La Comisión propone la venta directa en la cantidad de 451.200 pesetas.

Las viviendas irán destinadas, 58 para los vecinos afectados por la construcción del polígono en el barrio de San Millán, 14 para los vecinos de un edificio declarado en ruinas en la calle de Cañuelo, y ocho para familias que habitan en chabolas o cuevas.

### Estacionamiento de autobuses

Acto seguido se procede a dar lectura del pliego de condiciones de subasta para la enajenación de un solar municipal sito en el Paseo de Ezequiel González con previsión de uso para estacionamiento de autobuses, compatible con el de viviendas. Se da cuenta también de un informe de la Dirección General de Administración Local sobre tal asunto, afirmando que no ve inconveniente en que se lleve adelante el propósito. La Comisión de Hacienda—de la que también se lee el informe—lo encuentra aceptable después del estudio que ha efectuado sobre el mismo.

Las principales condiciones del pliego dicen que el adjudicatario de este terreno de 4.993,97 metros cuadrados estará obligado a hacer un estacionamiento abierto para veinticinco autobuses de línea, con andenes protegidos para los viajeros; habrá las correspondientes oficinas, salas de espera, servicios y un local de inspección sanitaria municipal; la fachada que da a Ezequiel González se destinará a viviendas y a locales industriales la planta baja; el acceso de vehículos al estacionamiento se hará por un lateral del bloque, y el acceso del público por el paseo de Ezequiel González; el plazo de ejecución será de 18 meses, a partir de la licencia de obras para construir el estacionamiento, y de seis meses más, es decir, 24 en total, para la finalización de las obras

incluyendo el edificio de viviendas; el tipo de tasación, al alza, será de dos millones de pesetas; las proposiciones se presentarán en un plazo de veinte días a partir de la publicación de la convocatoria y la fianza provisional será de 40.000 pesetas.

El señor García Martín pide el uso de la palabra para decir que no debe especificarse en las condiciones que la capacidad sea para 25 vehículos, sino para 25 vehículos como mínimo.

### Gestión afianzada

El pleno pasa a estudiar la propuesta de recaudación por gestión afianzada del derecho tasa por prestación del servicio de recogida de basuras, y el pliego de condiciones de concurso para nombramiento, en su caso, de gestor. Se informa que la Comisión de Hacienda aprobó el

## SEGOVIA RELIGIOSA

### Apostolado de la Oración

Mañana día 2, primer viernes de mes, celebrará el Apostolado de la Oración en la iglesia de San Miguel, los siguientes cultos:

Por la mañana, a las ocho y media, misa de comunión general, a las once y media, exposición del Santísimo, quedando de manifiesto hasta las siete y media de la tarde, en que se tendrá el ejercicio de desagravios, y a continuación se celebrará el santo sacrificio de la misa.

## CALIFICACION MORAL DE LAS PELICULAS

«Maciste, el coloso» (2), 98 m.  
«Sangre sobre la tierra» (S. C.).  
«Exodo» (3), 225 m.  
«Festival en Benidorm» (3), 90 minutos.  
«La oveja negra» (3), 90 m.

## FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:  
Corpus, 8.  
José Zorrilla, 45.

## LOTERIA PRO-CIEGOS

Sorteo del día 31.—Premiado con 250 pesetas, número 428. Con 25 pesetas, los terminados en 28.

## Guía médica

### Odontólogos y Clínicas

JUAN LAA INFANTE  
Enfermedades de la piel y venéreas  
Consulta diaria: de 12 a 2 y de 5 a 7  
Plaza de Corpus, 9, 3.º. Tel. 19-51

### SEGUNDO JIMENEZ GONZALEZ

Partos y enfermedades de la mujer  
Onda ultra-corta. Diatermia, Inductermia, Rayos X  
Consulta de 11 a 1  
Tel. 22-22. Sanatorio, 17-81  
Avenida Padre Claret, 12

## Los delegados comarcales de Sindicatos estudiaron los principales problemas económico-sociales del momento

Bajo la presidencia del delegado sindical provincial don Fernando Charro de Murga se celebró ayer en la C. N. S. una reunión de delegados comarcales y secretarios. Asistieron también los delegados locales de El Espinar y San Ildefonso.

El delegado de Sindicatos dio comienzo a la jornada de trabajo dando interesantes consignas y puntualizando que las Delegaciones Comarcales Sindicales, en estrecha colaboración con las Hermandades de Labradores y Ganaderos y Cooperativas del Campo tienen ante sí una importante labor política. Analizó algunos problemas económico-sociales de la actuali-

dad y subrayó su deseo de que se intensifique la firma de Convenios Colectivos. Destacó la importancia que en nuestra provincia tiene cuanto al campo se refiere, esperando que con el apoyo entusiasta del gobernador civil, el campo segoviano alcance mejores niveles de producción.

Después intervinieron el secretario de la C. N. S. y los vicesecretarios de la C. O. S. A. que examinaron cada uno asuntos de su competencia.

Por su parte, los delegados comarcales expusieron interesantes puntos de vista sobre problemas de emigración, convenios colectivos, situación de la ganadería y agricultura, etc.

## PREUNIVERSITARIO-MATEMATICAS

CON ORIENTACION AL SELECTIVO  
Profesor: M. Zamorro  
Licenciado en Ciencias Exactas. Ex-profesor Ayudante de la Universidad Central. Ex-profesor Adjunto y encargado de Cátedra de Análisis Matemático en la Universidad de Zaragoza  
Plaza de S. Facundo, 3, 1.º  
Teléfono 3445

Hoy, *Revlon* descubre el secreto 'Eterna 27' Cream



ETERNA 27 Cream a base de Progenitín el medio más seguro y más simple de parecer y ser siempre joven.

Su cutis vuelve a tener juventud, firmeza, dulzura. Las arrugas desaparecen... Nunca, en la historia de la belleza, crema alguna había sido objeto de investigaciones y esfuerzos tan importantes.

## PERFUMERIA CABRERO

Juan Bravo, 54. Tel. 2076

# Una fábrica de SABADELL confeccionará los uniformes del ejército de Jordania

Barcelona, 31.—Una importante fábrica de tejidos de lana de Sabadell ha obtenido la adjudicación del suministro de todas las telas necesarias para confeccionar los uniformes de las Fuerzas Armadas del reino hechémita de Jordania. Se trata de una importante operación comercial atribuida a la empresa española, en fuerte competencia con otros concursantes de distintas naciones, entre los que se cuentan varios países del este de Europa, satélites de la Unión Soviética.

El año pasado la misma empresa textil de Sabadell se adjudicó también un encargo similar de las Fuerzas Armadas y del Gobierno de Ammán, expresando su satisfacción por la calidad y duración de los tejidos recibidos, que se hallan fabricados con lana y son de color caqui, de reglamento en aquel reino árabe.

Los envíos de los aludidos tejidos a Jordania se efectuarán en los barcos españoles denominados «Benis» en la jerga marítima, que enlazan regularmente los puertos de Barcelona con los del Mediterráneo oriental.

## UNA DELEGACION DE LA INDUSTRIA TEXTIL JAPONESA, EN BARCELONA

La delegación de directores y técnicos de la industria textil japonesa que se encuentra desde el lunes visitando las principales factorías catalanas de aquel ramo ha efectuado una prolongada visita a una importante factoría textil barcelonesa establecida en la barriada de Gracia, donde ocupa varias manzanas. Los visitantes nipones, directores e ingenieros de la industria textil de su país, manifestaron extraordinario interés al enterarse de que la misma empresa poseía otra fábrica donde construía su propia maquinaria. Los directores de la fábrica española accedieron a la solicitud de los visitantes japoneses de que se les permitiera tomar notas y obtener fotografías.

## El mundo está cansado de tanta ansiedad y de tanta incertidumbre, dice Su Santidad

Ciudad del Vaticano, 31.—«El mundo está cansado de tanta ansiedad, de tanta incertidumbre», ha dicho el Papa en la audiencia general de esta mañana, en la que recibió a millares de fieles y en la que destacó con satisfacción que «la paz estaba llamando a la puerta, esperando que pudiese afirmarse pronto con todo su esplendor».

«Cuando escrutamos el horizonte —prosiguió Juan XXIII—, y vemos esbozarse perspectivas de paz, nos sentimos contentos y bendicimos al Señor.»

Después de destacar que los puntos de vista y las actitudes de los representantes de los países se hallan a menudo en contradicción, el Santo Padre concluyó diciendo: «Nos esbozamos que unos y otros intenten obrar con rectitud y que tratarán de, buscar, con modestia y franqueza, el camino de la prubidad y de la fraternidad. La paz, si es cristiana, será verdadera para el mundo entero.»

## «LA VALENCIANA»

Almacén de frutas y verduras  
MAS CALIDAD  
MEJORES PRECIOS  
Escuderos, 24

## PERITOS AGRICOLAS

con amplios conocimientos de factores. Edad 25 a 35 años.  
Solicitudes acompañando curriculum vitae redactado a mano por el solicitante, a M. O. S. A.  
Obispo Quesada, núm. 4  
SEGOVIA

## GANADEROS

La elección de una buena raza porcina es fundamental en su cría, recria y cebo.  
CAMPEON NACIONAL ABSOLUTO DE CALIDAD Y RENDIMIENTO DE CANALES DE GANADO DE CERDA, logrado por un lote de estas explotaciones en el XI CONCURSO NACIONAL IBERICO  
Reproductores: LARGE WHITE (14 líneas puras) y LANDRACE (11 líneas puras) de todos los pesos y edades. Todos los ejemplares poseen su «Pedigré»  
EXPLOTACIONES PORCINAS «LA GRANJA» Y «LA CABANYA»  
GANADERIA DIPLOMADA  
Propietario: D. Antonio Esteveadoral Carrera.  
Director técnico: Dr. A. Concellón Martínez.  
Moya (Barcelona). Teléfono 93.  
Representante para Segovia, Burgos, Valladolid y Palencia: M. ORTIZ, C./ Madrid, 10, 1.º. Teléfono 5469. BURGOS

# Notas de la Región

Salamanca: «Asociación de Amigos de la Capa» en Ciudad Rodrigo  
Valladolid: 82.584.307 pesetas, presupuesto municipal para 1963

## AVILA

Con una disertación a cargo del escritor y poeta padre Ramón Cué, ha quedado inaugurado en esta ciudad el ciclo de conferencias de ampliación cultural organizado por la Jefatura Provincial del Movimiento, y en el cual, en las próximas semanas, pronunciarán sus lecciones diversas personalidades.

## LEON

Un vecino de Valverde de Curueño, de 42 años de edad, se hallaba custodiando un rebaño en una montaña próxima a dicha localidad, en unión de su convecino José Llamazares García. Invitó el primero a éste a subir a la «Peña de la Colonia», de unos doce metros de altura, en sentido vertical. Cuando ambos se hallaban en la cima, el primero dijo que invitaba a José Llamazares a presenciar cómo se iba a lanzar desde la cumbre, porque padecía una enfermedad de la que los médicos no conseguían curarle. Y a pesar de que José Llamazares y la Guardia Civil, que se hallaba por aquellos lugares, intentaron disuadirle de su propósito, se arrojó al vacío.

Los presentes creyeron que se había matado, pero un guardia civil le hizo la respiración artificial y consiguió recobrarle. Fue trasladado a una clínica de León y se confía en salvar su vida.

La enfermedad que sufría era apendicitis y un padecimiento crónico de nervios.

## SALAMANCA

En Ciudad Rodrigo, hace tiempo los amantes de la airosa capa sentían deseos de organizarse y formar una asociación, a fin de fomentar el uso de la pañosa, la cual se denominará Asociación Mirobrigense de la Capa.

Celebrarán con la mayor solemnidad la fiesta del patrón de los capistas, San Martín de Tours, el domingo, día 11 de noviembre, con una misa en la parroquia de El Sagrario, reuniéndose más tarde en una comida de hermandad.

Todos los asociados acogieron con el mayor interés los acuerdos tomados y prometieron fomentar el uso de la capa, tan española y tan elegante, a la vez que hacer el mayor número de socios de esta naciente «Asociación de Amigos de la Capa de Ciudad Rodrigo», siendo de esperar sean bastantes los que ingresen.

—Por Medina del Campo pasó el tren que circuló por vez primera hasta el Real Sitio de Aranjuez, compuesto por la máquina y tres coches para viajeros; uno de primera clase, pintado de rojo; otro de segunda, de amarillo, y el otro de tercera, de verde. Este convoy lleva la placa del centenario del ferrocarril en España, y según manifestó su conductor en su regreso desde Bilbao, donde ha estado expuesto, ha habido trayectos que llegó a alcanzar los setenta kilómetros por hora. Después de permanecer unos minutos en esta estación prosiguió su viaje a Madrid.

## PALENCIA

Organizada por la Caja de Ahorros y Monte de Piedad, tuvo lugar en el aula de dicha entidad, la primera conferencia que sobre el tema general «1962. Año de Atlántida», pronunció el prestigioso crítico musical y periodista don Antonio Fernández-Cid de Ternes, de quien los palentinos, principalmente por la relevante actuación oral ofrecida por el disertante en esta misma tribuna pública el pasado año, guardaban los mejores recuerdos.

## BURGOS

El «Boletín Oficial del Estado» publica una orden del Ministerio de Educación Nacional aprobando el proyecto de obras a realizar en la iglesia de Santa María del Campo, monumento nacional.

Dichas obras, valoradas en doscientas cincuenta mil pesetas, son las siguientes: demolición del piso construido sobre las dos galerías del claustro, que amenaza caer sobre las bóvedas; recalzar los cimientos y consolidar las arquerías y bóvedas, reparándose, asimismo, los paramentos y la nueva cubierta del claustro.

## VALLADOLID

En sesión ordinaria, el pleno municipal acordó lo siguiente, entre otras cuestiones:

Aprobar propuesta de la Alcaldía sobre designación de equipo de arquitectos para que se encarguen de la redacción del nuevo Plan General de ordenación de esta ciudad. Se aprueba el presupuesto del importe de trabajos, así como solicitar de la Dirección General de Urbanismo una subvención para tales fines, facultando a la Alcaldía para la firma de los documentos que sean precisos para ello.

Se aprueba proyecto y presupuesto para la urbanización de la plaza de San Pablo y anuncio de la correspondiente subasta por un importe de pesetas 2.100.035,72.

Se acordó aumentar el sueldo de los funcionarios en un 25 por ciento y el alcalde hizo la promesa de que en el transcurso del año se arbitraría algún medio para aumentar estas gratificaciones, si en el plazo señalado no ha sido resuelta por la superioridad la elevación general que se estudia.

—En sesión extraordinaria, el pleno aprobó los siguientes presupuestos:

Presupuesto municipal extraordinario para el ejercicio de 1963 por un importe de 82.584.307,78 pesetas.

Presupuesto especial de urbanismo para el ejercicio de 1963 por un importe de 10.395.138,24 pesetas.

Presupuesto especial del Servicio municipalizado de abastecimiento de aguas para el ejercicio de 1963 por un importe de 11.708.070,49 pesetas.

QUIEN más da, más tiene: A tu disposición están las HUCHAS DE CARITAS. Sé generoso!

# Los principales dirigentes comunistas de Hispanoamérica y Estados Unidos estuvieron en la guerra civil española

Washington.—«Los principales dirigentes comunistas latinoamericanos y de los Estados Unidos estuvieron en la guerra civil española», dice el «Washington Post» en un artículo titulado «Causa y efecto», y en el que, comentando la actual tensión internacional, agrega:

«La situación cubana ha estado madurando durante largo tiempo. Cuando el dirigente obrero mejicano Lombardo Toledano, a principios de los años treinta, comenzaron a desarrollarse un esfuerzo comunista en los países hispanoamericanos, dio comienzo nuestra actual contienda.

Cuando la guerra civil española tuvo lugar entre 1936 y 1939, muchos americanos fueron a España a luchar en aquella revolución, que fue el segundo intento del comunismo internacional para desencadenar un ataque fuera de Rusia. Entonces fue posible identificar a los jóvenes dirigentes que se preparaban para capitalizar el comunismo en cada país.

Los principales líderes comunistas latinoamericanos estuvieron en la guerra civil española, lo mismo que los líderes comunistas de los Estados Unidos estuvieron también en la guerra civil española, así como en el intento comunista de apoderarse de China en 1925.»

## REPLICA AL MITIN

Ginebra, 31.—Con unos cuantos días de retraso, «La Tribune de Genève», publica una carta abierta, firmada por Claude Paychère, dirigida al Comité Pro Amnistía en España.

«Oyendo a los oradores de Ginebra puedo atestiguar que han hecho versiones incompletas o falseadas de los hechos que, naturalmente, no pueden dejar indiferente a un ciudadano suizo, que además vive en Barcelona.»—Efe.

## EL IMAN DEL YEMEN PIDE A SU PUEBLO QUE TENGA PACIENCIA

Aden, 31.—Una voz que dijo ser la del depuesto imán del Yemen, comunicó anoche a su pueblo a través de Radio Libre del Yemen, que tenga paciencia, puesto que sus tropas victoriosas marchan constantemente hacia Sanaa.

## Programa de Televisión para mañana

SOBREMESA: 2,00, Carta de ajuste. 2,15, Presentación. 2,17, Séptimo arte. 2,30, Panorama. 2,45, Plaza de España. 3,00, Telediario. 3,25, Cotizaciones de Bolsa. 3,35, Bazar. 4,00, Final del programa de sobremesa.  
NOCHE: 6,15, Carta de ajuste. 6,30, Escuela TVE. 6,45, Academia TVE. 7,00, Orientación profesional. 7,30, Campos y paisajes. 8,02, ¡Sí o no! 8,30, Los defensores. 9,25, El tiempo. 9,30, Telediario. 9,45, La opinión de ustedes. 10,00, Los viernes, concierto. 10,30, Primera fila: «Don Juan Tenorio». 11,30, Telediario. 11,45, Versos a medianoche. «Momento musical. Recuerda... 12,00, Cierre.

## SEPAVA perder tiempo

ADIVINANZA  
Número 628:  
Tengo lo que Dios no tiene.  
¿Dios lo que Dios no ve?  
¿Qué cosa costea es?  
(Solución al núm. 627: La lámpara.)

## CRUCIGRAMA NUMERO 2.813

1	2	3	4	5	6	7	8
6							
3							
4							
5							
2							
7							
8							
9							
10							

HORIZONTALES: 1. Lección del Alcorán. Llano.—2. Tosté. (Al revés) Plural de letra.—3. (Al revés) Percibí. Estado indio.—4. Unidad monetaria. 5. Nombre de letra. (Al revés) Situada. 6. Ciudad de Zamora. (Al revés) Prefijo.—7. Esquivar.—8. Áridas. Cifra romana.—9. Forma del pronombre. Poema.—10. Alimento. Tostar.  
VERTICALES: 1. Piezas para teatro.—2. Moda, costumbre. Espacio de tiempo dedicado a la devoción.—3. Nota. Baile popular uruguayo.—4. Símbolo del neón. (Al revés) Cercado de arbustos.—5. Cerebro. Naípe.—6. Iterar. Símbolo del osmio.—7. Humillar. Monte de la isla de Creta.—8. Dañar.

Solución al crucigrama número 2.812  
HORIZONTALES: 1. Soso. Gas.—2. Ere. Pes.—3. No. Penal.—4. Cólera. 5. Avo. Orán.—6. Toro. Ané.—7. Otón.—8. Sanar. Oí.—9. saR. Ola.—10. Ser. Reis.  
VERTICALES: 1. Sensatos.—2. Oro. Votase.—3. Se. Coronar.—4. Po. Oñar. 5. Pelo. Ar.—6. General. oE.—7. Asarín. Oí.—8. Lanerías.

## CATOLICO: MAÑANA ES PRIMER VIERNES DE MES

Haced una fervorosa comunión, preparados por una buena confesión. No olvidéis la gran promesa del Sagrado Corazón de Jesús, que dijo a Santa Margarita de Alacoque.

«Yo prometo, en el exceso de la misericordia de mi Corazón, que mi amor todopoderoso concederá a todos los que comulguen nueve primeros viernes de mes seguidos, la gracia de la perseverancia final; no morirán en mi desgracia y mi Corazón será su refugio en aquel último momento».

# Sederías Oncala

## 4 plantas al servicio de la familia y el hogar

- PLANTA SOTANO: Tapicería-Géneros de cama y mesa.
- PLANTA BAJA: Mercería y géneros de punto.
- PLANTA PRINCIPAL: Confecciones señora y medida.
- PLANTA PRIMERA: Confección caballero y medida.

PROXIMA INAUGURACION  
**Sederías Oncala**  
AVENIDA FERNANDEZ LADREDA, 17 T.º 37-68

# Iberia

Distribuidor provincial  
Pantalla de la Televisión Española  
GARCIA & SAN FRUTOS, S. L.  
Servicios de asistencia técnica garantizado  
Av. Fdez. Ladreda, 6. Telf. 26-12

# MIXER PHILIPS

La batidora de vaso desmontable  
Galerías S.ª Columba

# Cíclope

ha dado fama a Segovia en la fabricación de aparatos de radio y transistores. Valdevilla, 60

## Caja Hispana de Previsión

Compañía Capitalizadora S.A.  
FUNDADA EN 1929  
Domicilio Social: BARCELONA - Lauria, 16-18 y Caspe, 42 (EDIFICIO PROPIEDAD DE LA COMPAÑIA)  
Capital: Pesetas 5.000.000,00  
Reservas al 31 de diciembre de 1961: Pesetas 404.216.187,05

### TITULOS DE AHORRO AMORTIZADOS POR SU VALOR NOMINAL

Resultado del sorteo celebrado el 31 de octubre de 1962  
D. D. L. — X. E. D. — F. T. I. — E. L. H.  
D. O. V. — M. N. M. — V. K. G. — B. W. H.  
Capitales pagados hasta la fecha por sorteo: 59.406.000 pesetas.  
Delegación en SEGOVIA: Marqués del Arco, 20, 2.º

# Robo de joyas en otro hotel madrileño por importe de un millón doscientas mil pesetas

## ▲ Su propietaria es una súbdita norteamericana

Madrid, 1.—La súbdita norteamericana Winnifred T. Runnells de 30 años de edad, natural y domiciliada en Huston (Tejas), ha denunciado ante la Policía la desaparición de un estuche que contenía diversas alhajas, valoradas en unos veinte mil dólares, que suponen un millón doscientas mil pesetas al cambio.

Hace un par de días llegó a Madrid, procedente de París, y se alojó en el hotel Palace, donde ocupó una habitación en la que pernoctó, cambiando a otra al día siguiente. En el traslado notó la falta de un estuche en el que guardaba su colección de joyas, no pudiendo precisar si le han sido sustraídas o se han perdido. No obstante los registros realizados en las dos habitaciones que ocupó no han dado resultado positivo, lo que hace suponer que se trata de una sustracción.

Algunas de las alhajas desaparecidas son las siguientes: unos pendientes de platino, otro par de pendientes formados por unas perlas grandes y rematados por dos brillantes, un anillo de platino cuajado de esmeraldas, con una gran piedra de esta clase en el centro; un broche de platino en forma de ramo con tres hojas, en cada una de las cuales remata tres brillantes de gran tamaño, estando cuajado el ramo de brillantes más pequeños.

Se practican las averiguaciones pertinentes para el esclarecimiento de los hechos.

### Detención de una banda de monederos falsos en Barcelona

Barcelona, 31.—Al proceder a la descarga de unos muebles y enseres en un guardamuebles de la calle de Lérda, uno de los cajones de una cómoda se le rompió las tapas y cayó del mismo una cantidad de monedas de 50, 25 y 5 pesetas, así como los troqueles de estas monedas.

El dueño del guardamuebles denunció el hecho a la autoridad. Los inspectores de la Brigada de Investigación Criminal procedieron a realizar trabajos para descubrir la procedencia de lo hallado. El resultado fue la detención de dos individuos cuyos nombres y apellidos coinciden con las iniciales M. D. O. y M. R. A., que en un local de la calle de Zaragoza se dedicaban a la falsificación de monedas para salir—según declararon—de la situación económica angustiosa en que se hallaban.

Los detenidos hicieron los troqueles de las monedas en un taller de reparación de motores que poseían en la citada calle de Zaragoza, y luego hacían circular las monedas falsas por los quioscos de periódicos de Las Ramblas. Las monedas falsas fueron aceptadas sin reparo alguno.

La falsificación de las monedas se vio interrumpida por el desahucio y lanzamiento del local que ocupaban en dicha calle.—Cifra.

### Un hijo del gobernador de Gerona herido al caer de un carrusel de feria

Gerona, 31.—El niño Víctor Hellín Armengol, de diez años de edad, hijo del gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, don Víctor Hellín Sol, sufre heridas de pronóstico reservado por caída de uno de los aparatos instalados en el recinto de la Dehesa.

En el hospital provincial de Santa Catalina le ha sido apreciado un fuerte «shok» traumático, conmoción ce-

bral, fractura abierta nasal y fisura del hueso temporal derecho y herida contusa en la región frontal.—Cifra.

### Niño mordido por una rata

Madrid, 1.—Un niño de dos años, José Triguero Moreno, ingresó en el Hospital del Niño Jesús, donde los facultativos le apreciaron heridas con pérdida de sustancia en la mejilla izquierda, nariz y otras partes de la cara. Las lesiones que sufre se las produjo al ser mordido por una rata en la humilde casa donde vive su familia en la calle de Natividad García, del Puente de Vallecas.

Parece ser que ya las ratas han en-

trado otras veces en el domicilio del niño. En esa ocasión su madre tuvo que dejarlo solo en casa mientras iba a la compra. El pequeño quedó acostado en su cuna. Cuando la madre regresó encontró al niño con la cara ensangrentada y llorando.

Afortunadamente, Pepito está ya fuera de peligro. Los médicos tuvieron que ponerle una vacuna antirrábica y administrarle varios medicamentos para prevenir peligros y complicaciones.

El Laboratorio Municipal ha ordenado que un equipo de desinfección tome medidas de higiene en casa del niño.

# Fidel Castro se ha negado a que sea controlado el desmantelamiento de las bases soviéticas en CUBA

(Viene de la página 6)

zación internacional en Nueva York. Un boletín comunicado por teléfono a Nueva York señala:

«El secretario general se ha reunido esta mañana con el presidente de Cuba, Dorticos; el primer minis-

## Reducción de tarifas de importación para algunos productos suizos

Berna, 31.—El Gobierno federal suizo ha anunciado oficialmente que el pasado lunes se celebró en Ginebra la conclusión de unas negociaciones bilaterales sobre tarifas entre España y Suiza.

Como el Gobierno español está pendiente de recibir respuesta a una petición oficial para unirse al Acuerdo General sobre Comercio y Tarifas (G. A. T. T.), han sido discutidas diversas reducciones de tarifas arancelarias con varios países miembros del G. A. T. T., entre ellos Suiza, que se unió a la organización en el año 1961.

Según han manifestado varios funcionarios, se ha acordado reducir las tarifas en cierto número de productos, como artículos alimenticios, productos químicos, tejidos, maquinaria y relojes importados de Suiza.—Efe.

## En choque de automóviles ha muerto lord Hampton

### Era una destacada figura en pro de la seguridad del tráfico en carretera

Twickenham (Inglaterra), 31.—Como consecuencia de un choque entre dos automóviles, ha resultado muerto lord Hampton, de 79 años de edad, destacada figura en todas las campañas británicas en pro de la seguridad del tráfico en carretera.

†

EL SEÑOR

## Don José Useros Casas

Maternólogo de la O. M. I y Tocólogo del S. O. E.

Falleció en Segovia el día 15 de octubre de 1962

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de S. S.

R. I. P.

La Delegación del Instituto Nacional de Previsión de Segovia, en representación de la Caja Nacional y Entidades Colaboradoras del Seguro O. de Enfermedad

Suplica una oración por su alma y la asistencia al funeral que se celebrará el día 3 de noviembre, a las doce de la mañana, en la iglesia parroquial de San Martín.

# Aquí, todos los DEPORTES

## El Barcelona elimina al Belenenses del torneo Ciudades en Ferias al vencerle por 3-2

### Se afirma que ha dimitido Elola

Barcelona, 31.—El desempate jugado anoche en el estadio barcelonés se ha resuelto a favor del Barcelona por 3-2, con lo que elimina al Belenenses portugués y se asegura el pase a la próxima eliminatoria en la Copa Ciudades en Ferias.

Marcaron los tantos Pereda, Benítez y Kocsis, por el Barcelona, y Pelico por el Belenenses.

Alineaciones: Barcelona: Pesudo, Foncho, Olive-lla, Benítez, Villaverde, Garay, Zabal-lla, Kocsis, Re, Pereda y Vicente. Belenenses: Pereira, Piro, Castro, Rodrigues, Peinho, Vicente, Rafael, Adelino, Pelico, Yauca y Peres.

Arbitró, discretamente, el colegiado suizo señor Ginnard.

Fue el Belenenses el primero en marcar, al aprovechar Pelico un fallo de la defensa local. Reacciona el Barcelona, creando continuas oportunidades para marcar. A los 15 minutos, Benítez realiza un profundo avance con centro hacia Pereda; el fuerte disparo de éste desde fuera del área se transforma en el gol del empate. A los 19, Benítez lanza un castigo desde quince metros fuera del área y su potentísimo disparo a media altura vale el segundo gol para los azulgrana.

A los 34 minutos, en una serie de entradas durísimas de los portugueses, Foncho contesta en el mismo tono, y se provoca un incidente, en el que intervienen varios jugadores de los dos bandos, con ánimo de agredirse, así como los técnicos y acompañantes del equipo portugués que se encontraban en el foso y se lanzan al terreno de juego; ha de intervenir la fuerza pública para desalojar el campo.

En el segundo tiempo el juego sigue con las mismas características de superioridad azulgrana, y a los diez minutos, Kocsis obtiene, a pase de Pereda, el tercer gol. Pero a los 15, un centro de Peres lo cabecea Pelico ante la actitud estática de Pesudo, y pone el marcador en 3-2.

A los 34 minutos, Yauca marca un gol en claro fuera de juego, que se anula.

Dumferline (Escocia), 31.—El Dumferline Athletic, de Escocia, se ha calificado para el pase a la segunda eliminatoria de la Copa de Ciudades en Ferias, al derrotar al

Everton, Inglaterra, por 2-0. Tanteo de la eliminatoria, 2-1.

\*\*\*

Dundee (Escocia), 31.—El Dundee, de Escocia, pasa a la siguiente eliminatoria de la Copa de Europa al derrotar al Sporting Lisboa por cuatro tantos a uno, con lo que logra a su favor un tanteo total de 4-2.

\*\*\*

Norkoeping (Suecia), 31.—Con empate a un tanto ha terminado el partido del club local con el Benfica, de octavos de final en la Copa de Europa de Fútbol, campeones de Liga. Veinticinco mil personas presenciaron el partido y los tantos fueron logrados por Bjoerklund, a los ocho minutos, y por Eusebio, a los 31 minutos.

Por el Benfica destacaron Eusebio y Torres y por los locales Bild y Martinsson.

\*\*\*

Londres, 31.—El Tottenham Hots-

## Nuevo servicio aéreo entre Finlandia y Tenerife

Santa Cruz de Tenerife, 31.—Ha quedado establecido un nuevo servicio regular aéreo entre Finlandia y Tenerife, a cargo de la Compañía finesa Kar Air.

Los aviones saldrán de Helsinki y harán escala en Goeteborg, Luxemburgo y Málaga, siendo Tenerife la estación terminal del itinerario.

## EL PAPA insiste en que se acentúe el carácter pastoral del Concilio

Ciudad del Vaticano, 31.—Según ciertos rumores, se dice que el Padre Santo ha insistido de nuevo en que se acentúe el carácter pastoral del Concilio; es decir, prestar la máxima atención a las opiniones y experiencias de los obispos, ocupados en sus diócesis.

Por otra parte, la Comisión de la liturgia se rene todas las tardes para recoger y ordenar las enmiendas propuestas al esquema y reducir las a unos pocos capítulos esenciales.

De esta manera, las enmiendas se someterán a la votación de los padres. En el caso de obtener dos tercios de los votos, serán examinadas por la Comisión y una vez aprobadas por ésta en la proporción similar de dos tercios, serán sometidas al voto definitivo de la Congregación general.

### En Segovia

se fabrica con eficiencia y garantía en CICLOPE Valdevilla, 60. Parada autobús.

## HERNIADOS

APARATO ENARTRODIAL FARRE para la contención de las HERNIAS, cualquiera que sea su tamaño (singulamente las operadas que se han reproducido). EVENTRACIONES, ESTOMAGO CAIDO. Además de adaptarse exactamente al cuerpo sin producirse la menor molestia en ningún punto, ejerce su presión no con tirantes o correas, sino por medio de dispositivos que permiten graduarla y fijarla en la dirección conveniente. Nos ponemos a disposición de los señores médicos que deseen examinar estas características. Tanto estos APARATOS como los CORSES MECANO-REGULADORES para las DESVIACIONES DE LA COLUMNA VERTEBRAL, se construyen especialmente para cada caso, mediante prescripción facultativa.

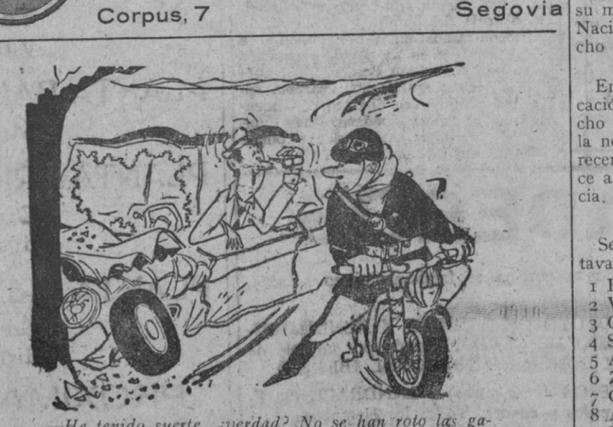
Visita en SEGOVIA, solamente el día 8 de noviembre (segundo jueves de mes), de diez a dos, en el Hotel Comercio Europeo, bajo la prescripción de don Eugenio Manzanaras.

CASA central, fundada en 1897: «GABINETE ORTOPEDICO FARRE», Calle Marqués de Valdeiglesias (antigua de las Torres), 5 y 13, MADRID. (Cens. Sura Sanitaria, número 3.268).

NOTA.—Estas visitas se harán todos los primeros jueves de mes, no siendo fiesta religiosa.

## TELEVISOR MARCONI

15.995 pts. 24 meses de crédito  
Distribuidor exclusivo:  
**CASA SOLERA**  
Corpus, 7 Segovia



—He tenido suerte, ¿verdad? No se han roto las gafas...

## OIGA

pero oiga bien  
Vea nuestros aparatos auditivos  
ATALAYA, Fernández Ladreda, 12

Reservas	
1 Sabadell-Gijón	1
2 Granada-Cádiz	1

por ha derrotado por cuatro tantos a dos al Glasgow Ranger, en partido correspondiente a la Copa de Europa de campeones de Copa.

### CICLISMO

Las primeras veinticuatro horas de los III Seis Días Ciclistas de Madrid han ofrecido a los espectadores luchas y emociones grandes. La principal hazaña puede decirse ha sido el afán de los españoles Poblet y Bover para recuperar las dos vueltas que perdieron en las primeras escaramuzas. Pese a la vigilancia de los extranjeros, a los intentos de aumentar la ventaja de Sivilotti y Tortellá y a las naturales dificultades que la recuperación de vueltas implica, los dos «pistards» españoles consiguieron en la jornada de ayer su propósito, y a las doce de la noche, justamente a las 24 horas de carrera, cuando se habían dado 2.545 vueltas a la pista y se habían recorrido 509 kilómetros, Poblet y Bover se habían colocado en segundo lugar, con 20 puntos, y sin ninguna vuelta perdida en relación con la pareja que ocupaba el primer lugar, y que era la formada por Tressider y Simpson, que entonces encabezaban la clasificación con 33 puntos. En las posiciones siguientes a Poblet y Bover figuraban sin vueltas perdidas Terruzzi y Faggin, con 17 puntos, y Van Geneuden y Arenbouts, con 13. Las otras parejas llevaban a esa hora vueltas perdidas, pero precisamente entonces, con el Palacio de los Deportes lleno, con el ofrecimiento de primas y con nuevas series de «sprints» puntuables en perspectiva, la lucha ofrecía posibilidades de variar la clasificación.

Después de las series de «sprints» puntuables de las dos y media de la madrugada, en las que no se produjeron variaciones sensibles en la clasificación, los corredores Van Geneuden (belga) y Poblet, iniciaron una batalla y consiguieron ganar una vuelta. Hubo las naturales reacciones, con ganancia de vuelta de varios equipos, que hacen variar la clasificación de forma constante.

Después de 92 horas de carrera, la clasificación de los Seis Días de Francfort queda como sigue:

1. Bugdahl-Pfenninger (Alemania-Suiza), 157 puntos; 2. Lykke-Junkerkmann (Dinamarca-Alemania), 45.
- A una vuelta:
3. Ziegler-Renz (Alemania), 211 puntos; 4. Post-Arnold (Holanda-Australia), 67.
- A dos vueltas:
5. hermanos Gieseler (Alemania), 109 puntos; 6. Roggendorf-Van Daele (Alemania-Bélgica), 84 puntos.
- A tres vueltas:
7. Gillen-Rudolf (Luxemburgo-Alemania), 154 puntos; 8. De Rossi-Begetto (Italia), 107.

### SE DICE QUE DIMITE ELOLA

«La Vanguardia», de Barcelona, ha publicado la siguiente noticia, fechada en Madrid:

«Nuevamente llena el mundo deportivo madrileño la noticia de que don José Antonio Elola ha dimitido de su cargo de delegado nacional de Educación Física y Deportes. No es nueva esta noticia para los lectores de «La Vanguardia».

A fin de confirmar el sí o el no del rumor, hemos hablado con el señor Elola, quien, con la característica amabilidad con que ha llevado siempre sus relaciones con nosotros, después de sonreír al oír nuestra pregunta, se negó a hacer ningún comentario.

Nosotros respetamos el silencio del señor Elola. La elegancia con que ha venido cumpliendo su servicio al frente de la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes, se ha confirmado nuevamente en esa sonrisa amable y en la amable negativa al comentario.

Sin embargo, nosotros tenemos la fundada impresión de que el señor Elola considera que ha cumplido ya su misión al frente de la Delegación Nacional y que su dimisión es un hecho cierto.

\*\*\*

En la Delegación Nacional de Educación Física y Deportes no han hecho aclaración alguna, pero tampoco la negativa, que sería natural de conocer de base el rumor que desde hace algún tiempo circula con insistencia.

### LA QUINIELA

Según la vemos para la jornada octava, del próximo domingo:

- 1 Elche-Coruña
- 2 Valladolid-Málaga
- 3 Oviedo-Barcelona
- 4 Sevilla-Betis
- 5 At. Madrid-At. Bilbao
- 6 Zaragoza-Mallorca
- 7 Córdoba-Osasuna
- 8 At. Baleares-Pontevedra
- 9 Basconia-Orense
- 10 Alavés-R. Sociedad
- 11 Celta-Santander
- 12 S. Fernando-Levante
- 13 Melilla-Huelva
- 14 Murcia-Cartagena



Se terminaron las carreras en sus medias con Pompeya mallastop indesmallable

VEALAS CON TODA LIBERTAD

Salón de Modas

Ver... no cuesta nada

MUJERES CELEBRES

# Cleopatra

En este nombre de Cleopatra dijérase que hay una predestinación, pues lo han llevado ya cinco reinas de la dinastía. Cleopatra a los diez años, conoció demasiados hechos terribles, ocurridos en su familia para confiar en la promesa de un hombre. Con sus propios ojos ha visto esta

chiquilla, a la edad de jugar con las muñecas, la furia del pueblo en rebelión y ha presenciado la abyección y cobardía de su padre, el «Flautista», que, cuando ve las cosas mal paradas, lo abandona todo y huye a refugiarse en Roma.

El poder llega a Cleopatra cuando ella aún no ha cumplido los 17 años. La joven reina de Egipto bien quisiera devolver a su reino el perdido esplendor que conocieron las antiguas dinastías; restablecer la dignidad de la realeza; imponer paz y orden; poder mirar a la orgullosa Roma cara a cara.

Cleopatra para poder conservar su reino tiene que casarse, solo nominalmente con su hermano menor, que ella aborrece, y muy pronto entre ellos se entabla la lucha. La reina tiene que huir y decide pedir ayuda a César emperador de Roma.

César presta ayuda a Egipto y vence a Pompeyo. A pesar de la diferencia de edad, pues César ha cumplido ya los 50 años y Cleopatra tiene 22, viven juntos y tienen un hijo llamado César Tolomeo.

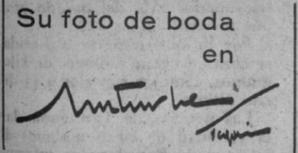
Cuando César muere, hereda el reino un sobrino de éste y Cleopatra tiene que salir de Roma.

Corre el año 36 cuando se celebran las bodas de Cleopatra y Antonio. Y ella ahora se considera triunfante. Marco Antonio se ha transformado de hecho en un soberano oriental. Hace acuñar monedas con su efigie, junto a la de Cleopatra y nombra a César Tolomeo rey de Egipto y de Chipre en unión de su madre.

Pero en Roma, Octavio consigue que el Senado declare la guerra a la reina de Egipto. Ante el desafío, ni Cleopatra ni Antonio se apresuran. Contra la opinión de Antonio, Cleopatra prefiere librar la batalla en el mar y sus naves son derrotadas no sin que antes la reina haga traición abandonando el combate y siguiendo las iras de Antonio, hace correr la Cleopatra es bien conocido. Temiéndolas iras de Antonio, hace correr la noticia de que ha muerto y éste se suicida atravesándose con su espada. Después, ella hace un último y desesperado intento de ganarse al vencedor Octavio y al fracasar se da muerte a su vez haciéndose morder por una pequeña serpiente venenosa llamada áspid.



María del Carmen Hernández, que contrajo matrimonio con don Fernando Pomares, en la iglesia parroquial de San Miguel.—(Foto Unturbe)



Su foto de boda en

Un millón más DE MUJERES

Las estadísticas, con su elocuencia irrefutable, han llevado la alarma a muchos corazones femeninos. En España hay aproximadamente un millón más de mujeres que de hombres. Esto quiere decir que sobre el papel tenemos un millón de "mujeres" condenadas de antemano a quedarse solteras.

Por lo que se refiere a España, se está observando que, en los últimos años, es ligeramente superior el número de nacimientos de varones que de hembras.

Diviase que la naturaleza, con su misteriosa sabiduría está corrigiendo el "déficit" varonil que se produjo durante nuestra guerra.

El "sexo contrario" no debe ponerse demasiado tonto por el aumento de la clientela femenina.

Lavadoras y cocinas

# Balay

Galerías S<sup>ta</sup>. Columba

# ALFA

LINEA MODERNA PERFECCIONES TECNICAS

SOLICITE CATALOGO MOD. 53

## CASA SOLERA

# MIRADOR

## BAJAN los peinados

¿Qué porvenir espera este invierno a nuestras cabezas? ¡Peligro! Se anuncian grandes reformas y a primera vista el pelo de las mujeres va a adoptar un aspecto desordenado. He aquí la máxima novedad: se anuncia un flequillo ladeado que bajará desde tres centímetros más arriba de la frente. El color sensacional será el «berenjena» y se prodigarán los tintes y vetas, aunque sólo en las puntas; en caso de ser todo el pelo se tratará únicamente de dos o tres tonos básicos, fuera de los cuales se caerá en la herejía.

Inconveniente: los cuellos altos que se anuncian para los abrigos de invierno obligarán a llevar el pelo más corto y pegado a la coronilla y a reducir el largo de las melenas.

Progreso: Se incrementa el uso de champús y los tintes. Desde el primitivo aclarado con agua oxigenada hasta el «último grito» de los reflejos a base de champú-crema, los químicos han inventado toda una farmacopea cuyos nombres podrían constituir un diccionario internacional.

Eso sí, el pelo está bien atendido y no está previsto un corte «a cero» para los años futuros.

Joyería

# Esali

Artículos de regalo Recuerde... Si es de ESALI, gustará

Juan Bravo, 42

## LA MODA ESPAÑOLA

Los modistos españoles presentaron en el hotel Ritz las colecciones otoño-invierno.

Según se dice, «moda es lo que hoy es, y mañana deja de ser». Tal vez por eso muchas veces la transformación de la línea no sea más que cuestión de matiz.

Los modelos de otoño e invierno a pesar de no tener carácter revolucionario tienen una novedad indiscutible. Sinceramente creemos que España ofrece en las colecciones una prueba de la calidad y de la clase de nuestra alta costura.

**COLORES.**—Desde el maravilloso y perfecto negro hasta el rosa clavel, pasando por una bella gama de rojos, y contraste de verdes vivos y transparentes, junto a los marrones cálidos en todas sus suaves gamas, desde el delicado beige hasta el bien definido marrón chocolate.

**LAS INNOVACIONES.**—Las hallamos en el alargamiento perfecto de las faldas, y en el juego seductor de las mangas que son capas que se abren como alas.

La línea oriental hace irrupción en la moda española. Los anchos cinturones y chales.

Los conjuntos presentados por Santa Eulalia, de estilo personal y verdadera elegancia, ofrecen a la mujer joven la oportunidad de vestir con aparente sobriedad y muy refinado estilo. Así vemos para la calle un abrigo siete octavos de paño color gacela, con una bufanda de piel marrón, verdaderamente seductor.

Para cóctel presenta esta firma una serie elegantísima de modelos de punto, negras, con orlas de plumas de avestruces, negras, y unos bellísimos modelos de noche en tejidos suntuosos adornados con cristal y azabache.

MODAS INFANTILES

# HERMA

Manuel Cerezo

Últimas novedades en confección de temporada para niño y niña

San Francisco, 21 Teléfono 13-36

## LA MODA IMPONE

zapatos de gran vestir

NOVISIMAS HORMAS Y MODELOS



## HOROSCOPO DE LA SEMANA

**ARIES.**—(21 marzo-19 abril).—Bruscas fluctuaciones financieras le aconsejan ser prudente en sus negocios. Salud vigorosa, pero no debe abusar. Desconfíe de sus primeras reacciones instintivas y no recuerde cosas que deben olvidarse.

**TAURO.**—(20 abril-20 mayo).—Intente mejorar sus negocios; es buena semana. Evite imprudencias que le pueden traer accidentes o trastornos de salud. Aprovechese esta buena semana para afianzar sus relaciones afectivas.

**GEMINIS.**—(21 mayo-21 junio).—No está favorecida esta semana la actividad intelectual. Su salud debe vigilarse evitando especialmente los resfriados. La constancia y la fidelidad de sus sentimientos no le favorece.

**CANCER.**—(21 junio-22 julio).—Su trabajo no dará el fruto deseado y sus proyectos no están en buen camino. Nerviosismo y trastornos gástricos. Bruscos cambios de humor y dudas injustificadas.

**LEO.**—(23 julio-22 agosto).—Su vacilación en el terreno profesional no le dará ningún resultado. Excelente resistencia física y nerviosa. Contenga la excesiva sinceridad que a veces le juega malas pasadas.

**VIRO.**—(23 agosto-22 septiembre).—No desprecie ayudas; sus sueños pueden cumplirse pronto. Buena salud aunque muchos nervios. Sentimiento de soledad cuando más calor humano necesitan.

**LIBRA.**—(23 septiembre-23 octubre).—Podrá demostrar su coraje y energía para el trabajo. Gran resistencia física y nerviosa que anima al optimismo. Recibirá muestras de afecto de personas alejadas.

**ESCORPION.**—(24 octubre-22 noviembre).—Conseguirá salvar asuntos importantes cuyo resultado no se preveía. Signos favorables a una buena salud. Cambios favorables en la vida sentimental.

**SAGITARIO.**—(23 noviembre-21 diciembre).—Esfuércese en sacar alegría de su trabajo que esta semana le dará satisfacciones. Buen equilibrio nervioso si mantiene la sobriedad. Ninguna modificación sensible en sus afectos.

**CAPRICORNIO.**—(22 diciembre-19 enero).—Muéstrese paciente y conciliador y no pretenda imponer su voluntad. Será preciso luchar contra la fatiga y el desfallecimiento moral. Procure aceptar bien su soledad.

**ACUARIO.**—(20 enero-18 febrero).—Sin cambios notables en su trabajo, la suerte es incierta. Hay mejora del estado de salud pero ésta depende más de su estado psíquico. Tormentas en el terreno sentimental.

**PISCIS.**—(19 febrero-20 marzo).—Conserve la fe en el éxito y espere buenas noticias de dinero. Cuides sus frecuentes depresiones. Los nativos tendrán esta semana alegrías profundas en el terreno sentimental.

«Si la limpieza es fuente de vida Tintisol da vida a sus prendas»

# Tintisol

Superlimpieza en seco

Últimas creaciones para otoño-invierno en originales dibujos Equipos para novia ...Y recuerde que, en tejidos, la selección tiene un nombre:

Juan Bravo, 9. T.º 27-44

Se dice...

Se dice...

Se afirma que las mujeres han decidido el referéndum a favor del general De Gaulle. En su mayor parte votaron «sí» no hay que olvidar que constituyen el 57 por 100 del electorado francés.

Se dice que los cortes de agua son imprescindibles para efectuar determinadas reparaciones, pero también se dice que el interés del Municipio por avisar a sus usuarios sufre también tantos cortes que apenas se pone de manifiesto.

Se encuentra en preparación un Código Internacional que unificará nombres y características de todos los productos alimenticios del mundo.

# FEMENINO



Modelos que dan una nueva belleza a su rostro

## OPTICA ATALAYA

Joyería Relojería Artículos para regalo Fdez. Ladreda, 12. Tel 28-28

El lenguaje de las flores

**Logo.**—La ninfa Lotis, hija de Neptuno, fue convertida en el árbol de este nombre cuando huía de la persecución de Priapo.

**Pino.**—Pan se enamoró de una ninfa de singular hermosura llamada Pitys. Boreo, que la amaba también, sintió celos y, dejándose llevar por ellos, arrojó a la ninfa desde una roca muy alta. Los dioses compadecidos de la joven, la transformaron en pino no bien tocó el cuerpo el suelo. Y Pan, en recuerdo de ella, suele llevar desde entonces una guirnalda hecha con ramitas de árbol.

Tratamiento y belleza del cabello

# SCHWARZKOPF

Peluquería ASCENSION

## Pompones de pelo sobre los pabellones auditivos

En las modas femeninas, Madrid es el gran reflector que proyecta, recogida de París, las tendencias de cada temporada a toda España. Ahora, unas famosas peluqueras de origen catalán establecidas en la capital universal de las modas y que —cómo no!— tienen sucursal en Madrid han anunciado la línea «pompon» del peinado para la temporada de otoño-invierno que ahora empieza.

Se llama así, porque está inspirada en el pompon de las gorras que llevan los marineros franceses. La frente queda despejada. Por detrás, el cabello va corto. Pero a los lados de la cabeza se dejan largos bucles que se recogen en forma de pompon y tapan los pabellones auditivos. Una moda muy a propósito para la estación fría, pues las orejas irán así bien abrigadas.

Al parecer, no será esta la única línea de peinado femenino en la recién entrada estación otoñal. Los peluqueros de otros países europeos han ideado unos peinados mucho más audaces, que no se adaptarán así como así, a menos que se suavicen. Para la línea «omomón», sus propagadoras en España recomiendan que el color del cabello sea rubio «scotch», creado por ellas mismas, y que el lápiz de los labios lleve un tono ligeramente marrón.

Coches y sillas para niño

# VEDETTE

la más distinguida

Galerías Sta. Columba

Muebles

# F.º Román López

Siempre al servicio del hogar Surtido para el gusto más exigente y al alcance de todos los presupuestos

Juan Bravo, 20 Tel. 2057

## FIDEL CASTRO SE HA NEGADO A QUE SEA CONTROLADO el desmantelamiento de las bases soviéticas en CUBA

E insiste en sus condiciones, propuestas el domingo pasado:

- Cese del bloqueo económico, acciones subversivas y ataques piratas
- Cese de las violaciones del espacio aéreo y de las aguas territoriales
- Evacuación de la base norteamericana en GUANTANAMO

Sede de las Naciones Unidas, 1.—En fuentes autorizadas se dice esta noche que Fidel Castro ha reiterado en sus conversaciones con U Thant las condiciones que propuso en su carta del domingo pasado. Entre ellas figuran el cese del bloqueo económico y de todas las acciones subversivas y ataques tipo pirata, el cese de las violaciones del espacio aéreo cubano y de sus aguas territoriales y la evacuación de la base naval de Guantánamo.

Al parecer, Castro se pasó hablando la mayor parte del tiempo que duró la entrevista entre ambos, y existe la impresión de que no se ha obtenido resultado positivo alguno en las conversaciones.—Efe.

Washington anuncia la reanudación del bloqueo a partir del amanecer de hoy, y Kennedy suspende su conferencia de Prensa hasta que se aclare la situación en la crisis

Washington, 1.—La Casa Blanca anuncia que el bloqueo de Cuba, a cargo de unidades navales norteamericanas, se reanudará hoy al amanecer.

U Thant regresa a Nueva York, y en La Habana aparecen carteles de «Mantengamos la guardia», «Venceremos», «Conquistaremos», «A las armas»

Washington, 1.—El presidente Kennedy no celebrará hoy su anunciada conferencia de prensa a causa, según se cree, de la confusa situación en que se encuentra la crisis cubana. La conferencia de prensa será anunciada otra vez cuando se aclare la situación, según ha informado a los periodistas el secretario de prensa de la Casa Blanca, Pierre Salinger.—Efe.

CASTRO NO DA FACILIDADES PARA LA INSPECCION

«A B C» de Madrid publica hoy la siguiente nota de su corresponsal en Washington: «Transmitida mi crónica anterior,

**La princesa Sofía de Grecia sigue su curso normal de convalecencia**

Atenas, 11.—La princesa Sofía de Grecia, esposa de D. Juan Carlos de Borbón, que, como es sabido, fue operada de apendicitis anteaayer, ha pasado la noche muy tranquila. La convalecencia de la augusta enferma sigue su curso normal.—Efe.

### NEHRU se hace cargo del Ministerio de Defensa

Está llegando a la India equipo militar ruso y van a enviarlo también Estados Unidos

Nueva Delhi (Unión India), 31.—El primer ministro de la India, Jawaharlal Nehru, se ha hecho cargo del ministerio de Defensa, en sustitución del titular, que hasta ahora desempeñaba V. K. Krishna Menon. Por su parte, Menon ha sido designado ministro encargado de la producción de defensa y continuará, por tanto, siendo miembro del Gobierno hindú.—Efe.

### PUENTE AEREO NOROCCIDENTAL

Washington, 31.—El departamento de Estado norteamericano anunció ayer que Estados Unidos iniciará esta semana un puente aéreo con la India para trasladar a este país equipo militar. Lincoln White, portavoz del citado departamento, ha indicado que, a su juicio, en el equipo militar que será enviado a la India—y que este país

los termómetros de Washington parecen subir otra vez esta noche. La Casa Blanca acaba de anunciar que el presidente suspende la conferencia de prensa de hoy. Se reúne ahora mismo, de madrugada, con sus asesores, y, al parecer, los hechos a discutir son en el sentido de que Fidel Castro no ha dado facilidades al secretario general para la verificación internacional de desmantelamiento de las bases balísticas soviéticas en Cuba. En definitiva, si Kruschef ha obrado de buena fe, creo que todo se reduce a un acuerdo en firme entre Moscú y Washington, pero la realidad es que Castro en su isla puede crear muchas dificultades todavía. Esta parece ser en la noche de hoy la actitud de Washington, donde, sin embargo, se sigue indicando que ha comenzado en la isla de Cuba el desmantelamiento de las plataformas de lanzamiento de proyectiles. Puede que se entre en otra etapa crítica, pero me parece que será más de carácter diplomático que militar, supo-

### ESTA LLEGANDO «EQUIPO» MILITAR RUSO

Nueva Delhi, 31.—El ministro de Defensa indio ha anunciado ayer que la Unión Soviética está enviando «equipo» militar a la India. ha solicitado para su conflicto fronterizo con la China roja—incluidas armas ligeras de infantería, municiones y material de transportes y comunicaciones.—Efe.

### Un gran mapa gastronómico de España se está realizando en Barcelona

Barcelona, 31.—Un gran mapa gastronómico, en el que aparecen los principales alimentos y platos típicos regionales españoles se está preparando para ser expuesto en el certamen Hogarhotel-2, que se inaugurará en Barcelona el día 9 de noviembre. El original mapa, cuya realización se debe a la iniciativa de los organizadores de este certamen, forma parte de un concurso que, mediante una quiniela, tratará de perfeccionar la cultura gastronómica de las amas de casa españolas. El concurso consistirá en acertar el nombre de quince importantes especialidades de la cocina regional, cuyas recetas se describen en la quiniela de participación. El premio que se otorgará al acertante de este concurso será de un valor de cincuenta mil pesetas. El plazo de admisión de participantes se cerrará el día 22 de noviembre, y el fallo se hará público el 25.—Cifra.

niendo que la Unión Soviética actúe de buena fe.»

**«ACUERDO GENERAL» SOBRE LA O. N. U.**

Sede de las Naciones Unidas, 31. El secretario adjunto de las Naciones Unidas ha finalizado sus conversaciones conciliatorias sostenidas en

### ANTENA GASOLINA MAS BARATA DE MADRID Y NO MAS OCTANAJE

Un robot que reserva plazas de avión

Madrid.—(Crónica de Argos, especial para nuestro diario. Prohibida la reproducción.)

La determinación de la Campsa de mejorar el octanaje de la gasolina, sin elevar el precio, no ha satisfecho a nadie. Porque nadie se queja de que anden mal los coches con el actual octanaje de la gasolina, sino de que sea demasiado cara. Así que tal mejora de la calidad resulta inútil y nadie la agradece. Por el contrario, todos los usuarios se sienten decepcionados, porque la Campsa no ha prestado ni la menor atención a sus deseos, clara e insistentemente expuestos por los círculos automovilísticos y por medio de la prensa.

Se dice que los coches marcharán mejor y alcanzarán mayores velocidades. Pero no interesa una mayor velocidad si no se dispone de buenas autopistas para desarrollarla sin peligros. La mayor velocidad lo que haría sería aumentar los accidentes de carretera. En cambio, rebajar el precio del carburante sí que sería provechoso para la economía nacional, porque reduciría el precio de transporte de viajeros y de mercancías. Por otra parte, estimularía la circulación de los vehículos, hoy muy restringida por lo cara que resulta la gasolina, y a la vez ayudaría a comprar otros nuevos, ayudando así a la industria automovilística.

Otro motivo de queja contra la Campsa es el de que no haga público quiénes son los concesionarios que adulteran los carburantes. Esta sería una sanción mucho más efectiva que la multa, porque los usuarios se abstendrían, siempre que les fuera posible, de abastecerse en esos surtidores. Se sabe que en ocho meses el importe de las multas se ha aproximado a los tres millones de pesetas. Lo lógico sería que ese dinero se aplicara en beneficio de los clientes, que han sido los estafados. Y una de las mejores formas de hacerlo sería la de destinar ese dinero a intensificar la vigilancia, sin olvidarse de publicar los nombres de los infractores.

Un cerebro electrónico, de fabricación alemana, instalado en Copenhague por las líneas escandinavas (S. A. S.) y con equipos interrogadores montados en más de veinte países europeos, contesta en cinco segundos o menos las preguntas que se le formulan sobre plazas vacantes en los aviones en cualquiera de los puntos de su ruta, sobre el adelanto o retraso en sus itinerarios y sobre habitaciones disponibles para los viajeros en los hoteles.

Este maravilloso robot, capaz de despachar diez mil consultas por hora, viene a sustituir al sistema de teléfonos, con una considerable ventaja de tiempo y fidelidad, pues no puede equivocarse nunca, ya que si los empleados que lo manejan cometen algún error, el mismo aparato los

La Habana con el primer ministro cubano, sin que se sepa si ha habido acuerdo.

Thant sale de La Habana a las cuatro de la tarde (diez de la noche hora española). Se anuncia oficialmente que las discusiones con Cuba continuarán en la sede de la Organización (Continúa en la página 4)

### CASTILLA no será abandonada, ha dicho el vicepresidente del Gobierno

Dirigiéndose a las autoridades vallisoletanas que le informaron de los problemas del campo

Valladolid, 1.—Dentro de las gestiones realizadas por el gobernador civil y jefe provincial del Movimiento, señor Ruiz-Ocaña; delegado provincial sindical y presidente de la Cámara Oficial Sindical Agraria, ante los organismos centrales del Gobierno, en torno a los problemas que sufren los campesinos de Valladolid, visitaron en su despacho al ministro de Obras Públicas, don Jorge Vigón, quien recibió el detallado informe elaborado por la Organización Sindical sobre la situación del campo.

Con esta visita se cierran las gestiones que se han celebrado últimamente en Madrid, ante los titulares de las Carteras de Agricultura, Gobernación, secretario general del Movimiento, así como ante el vicepresidente del Gobierno, don Agustín Muñoz Grandes, que atendió con suma atención los informes de las autoridades vallisoletanas, en relación con este tema.

El capitán general Muñoz Grandes aseguró: «Castilla no será abandonada». Prometió estudiar hasta sus últimos detalles la situación y los problemas que de ella han derivado a fin de proceder a la aplicación de una serie de soluciones que alivien y pongan a salvo el estado actual en que se encuentran los labradores castellanos.

La atención prestada por el Consejo de ministros, celebrado a las pocas horas de ser entregado el informe pone de relieve el alto interés que ha suscitado un tema de general preocupación para nuestro campo.

Por el ministerio de Agricultura se ha dispuesto, con fecha 22 de octubre, la creación de una Agencia del

### Muere de repente el almirante Fernández Martín

El Ferrol del Caudillo, 31.—Ha fallecido repentinamente el capitán general del Departamento, almirante don Pedro Fernández Martín.—Cifra.

### De Gaulle dice que el objeto del referéndum ha sido conseguido

Y que la respuesta afirmativa obtenida es de gran significación

### Preconizan en Francia un régimen presidencialista

Paris, 31.—De Gaulle dijo hoy a su Gabinete que el objeto del «referéndum» ha sido conseguido y que «la respuesta afirmativa obtenida ha sido de una gran significación».

En un comunicado hecho público después de la reunión se cita al presidente como diciendo que aportará un elemento vital de estabilidad y continuidad en el Gobierno del país en el futuro. «Los observadores consideran a la vista del comunicado que De Gaulle estima el 62,1 por 100 de voto afirmativo como mayoría suficiente y que piensa permanecer al frente de los destinos del país».

**PRECONIZAN UN REGIMEN PRESIDENCIALISTA**

Paris, 31.—Ha comenzado a publicarse el boletín del Club Jean Moulin, en el que se hace constar que «en la nueva situación creada por la decisión popular del 28 de octubre, un auténtico régimen presidencialista democrático no sólo se convierte en una solución entre todas las demás, sino en la única capaz de respetar a la vez la voluntad expresada por la nación y asegurar la existencia de la República».

Según este boletín, el establecimiento de un régimen presidencialista democrático puede hacerse mediante la aplicación de las cinco reformas siguientes:

1. Supresión del puesto de primer ministro, con lo que el presidente de la República se convertiría oficialmente en jefe del Gobierno. Los ministros, nombrados por él, sólo serían responsables ante él.
2. Supresión del derecho del presidente de la República para disolver unilateralmente la Asamblea Nacional sin poner fin a su propio mandato.
3. Reducción del mandato del presidente de la República a la misma duración que la de la Legislatura; prohibición de ejercer más de dos mandatos presidenciales.
4. Establecimiento de un vicepresidente de la República, destinado a suceder al presidente, hasta que termine el mandato, en caso de fallecimiento o impedimento definitivo. El vicepresidente sería elegido al mismo tiempo que el presidente.
5. Ampliación de los poderes del Consejo constitucional en materia de control de la constitucionalidad de los actos del presidente y, en particular, de la utilización del referéndum y de los poderes excepcionales del artículo 16.—Efe.

### La primera medalla de Gijón, al Caudillo

Gijón, 31.—El Ayuntamiento acordó por unanimidad conceder la primera medalla de la ciudad a Su Excelencia el Jefe del Estado, como testimonio de adhesión inquebrantable y gratitud. En una comunicación recibida de la Casa Civil, se participa al Municipio que el Caudillo ha aceptado gustosamente la distinción interpretando el sentir de los gijoneses.—Cifra.

### Se espera recoger una cosecha de aceite de 325 millones

Lérida, 31.—Se recogen noticias muy optimistas respecto a las perspectivas que ofrece la actual campaña oleícola.

El total de España se cifra en unos 325 millones de kilos de aceite, superior a la del pasado año, que no pasó de los 310.

Por lo que respecta a Lérida, se cifra en veinte millones de kilogramos, también superior a la del año último.

Las noticias de Tarragona dan la cantidad de cinco millones de kilos, y de Barcelona se informa que pasará de 600.000 kilos.

### 110.000 millones de pesetas cuentan las Cajas de Ahorro en su saldo de ahorro

Madrid, 31.—«Las Cajas de Ahorros cuentan con 110.000 millones de pesetas en su saldo de ahorro y con más de doce millones de clientes», ha informado el director general del Instituto de Crédito de las Cajas de Ahorros, con ocasión de celebrarse hoy en todo el mundo el «Día Universal del Ahorro».

En veinte años, los saldos de ahorro han experimentado un aumento de un 3,39, por 100. El saldo de la cartera de valores asciende en la actualidad a 60.000 millones de pesetas y la cartera de préstamos a más de 27.000 millones. Los inmuebles de las Cajas, en valor contable, significan 7.500 millones.—Cifra.

### 20 años de prisión pide el fiscal para los secuestradores del niño Eric Peugeot

Versalles, 31.—El fiscal en el proceso que se sigue contra los secuestradores del nieto del fabricante de automóviles Peugeot, pidió hoy contra los malhechores la pena de veinte años de prisión.

Los secuestradores, que se han confesado culpables, son Pierre Larcher y Raymond Rolland, de 30 y 26 años, respectivamente.

Servicio de Extensión Agraria en Villalón de Campos. También ha sido aprobado el traslado de la Agencia de Castromonte a Mediana de Rioseco, estableciéndose una Subagencia dependiente de la de Medina de Rioseco en la Santa Espina.

Una impresión perfecta observará Vd. en todos los trabajos hechos en **EL ADELANTADO**